ROMANCES THAT BEAR ON EARLY NORTHERN CIVILIZATION.

OLD CELTIC ROMANCES. Translated from the Gaelle. By P. W. Joyce, LL.D., T. C. D., M. R. I. A. Pp. xx., 46. Macmillan & Co.

A new story in Dr. Joyce's book has its bearing on a question sometimes raised in regard to antique knowledge of the Western Continent. That the Norsemen knew the coast of New-England seems all but demonstrated. That the Celt was beforehand with the Scandinavian in this matter may well be believed. But the strange narratives of adventure at sea which form so marked a feature in Celtic folk-lore seem to be Eastern rather than Western in their character, There are certain details that recur alike in nearly all of them. For example, the rapid succession of Island adventures gives the impression that the tale-tellers were thinking of an archipelago rather than of a wide land beyond the Atlantic Ocean. This is the case with the story which Dr. Joyce has translated under the title of "The Voyage of the Sons of O'Corra." The wayfarers continually find new islands; and the same is true of the voyagers in "The Quest for the Eric-fine," and of the hero in "The Voyage of Maildeen," other stories translated by Dr. Joyce. It is above all true of the most famous among all the Celtic Odysseys, the legend of St. Brandan, which is still pored over by some who cannot give up the possibility of a geographical truth hidden in the mazes of its fiction. It speaks volumes for the influence of the Celtic imagination that after centuries of search a wild romance can still be taken seriously. The plous exploits of cloistered fancy were celebrated in every language of Europe, and were multiplied by every translator. They not only met with favor among the people who delighted in marvels; they were generally held in the early times of the Age of Discovery, even by intelligent men, to be true descriptions of real places. The Island of St. Brandan was designated on maps, and mentioned in geographical treatises, and finally became an object of international negotiation. It was gravely ceded by the King of Portugal to the King of Spain. Spain renewed the search for it at intervals until the first quarter of the eighteenth century was gone. The legend of St. Brandan is the prototype of

Celtic sea-wanderings, and the form of these

tales has not much changed. It serves the pres-

ent purpose to note that Dr. Joyce dates it from the sixth century, for it was about the same period, apparently, that the marvellous legend of Alexander the Great began to be known in Western Europe, after having floated about the Hellenic world for at least three hundred years. clsm, which first in the East and afterward in the West acted on the whole Christian world. It is not material whether these Greek novels were placed beside the story of Brandan, that the literary tendencies of West and East in those days were practically identical. This must be acknowledged whether the reality of Brandan's voyage be asserted or not, or even if all com munication between Orient and Occident be de-"The Voyage of the Sons of O'Corra," which almost rivals the tale of Brandan in antiquity, helps, with other stories of the kind, to make the connection between West and East more probable. The very first island which the travellers discovered was graced with an orchard which bore golden apples, and these apples cured them of all diseases and wounds. The storyteller was perhaps thinking of the Garden of the Hesperides, which in another romance of Dr. Joyce's collection was called the Garden of Hisberna, and was said to be "in the east of the world"-a very clear indication not of the garlen's proper place, but of the quarter whence the fancy had come to Ireland. The second island had been divided by the common consent of its inhabitants into four parts. One division was occupied by the old men, another by princes, the third by warriors, and the fourth by servants They were all handsome and merry and their influence on those who visited them was like that of the lotus-eaters of Homeric fancy, in that by accident and could never be classified. But it the newcomers forgot their past and wished to remain on this island forever. The same was true of the Isle of Laughing, which figures in "The Voyage of Maildun," another of Dr. Joyce's romances. Maildun also visited the island with four divisions; but he found these occupied respectively by kings, queens, youths and maidens. The boundary lines were walls of gold, of silver, of copper and of crystal. That such fancles as this marked the beginnings of those minute distinctions in the World of the Dead perfected by Dante seems to be shown by a short fiction of the eighth century, that is to say roughly, con-temporary with the cycle of Irish Odysseys. This was the Vision of Barontus who rose from apparent death to tell what he had seen in Paradise. He found that the other world was divided by gates into four separate places, one occupied by monks, another by maidens and children, a third by the saints and martyrs who live in houses built of golden bricks, and a fourth of which the gate shines with dazzling brightness There is a passage in the "Punica" of Sillus Italicus which might be used to link Barontus to an earlier time. Thus, vaguely, Barontus and the particular episode of the Irish voyages just alluded to look back to antique imaginings. The connection with the Orient is much closer, however, when it comes to bright-hued sweet-singing birds that were the souls of holy men, and birds of divers colors that were permitted to fly out of Hell every Sunday, and black swans that were only devils in an unusual form. St. Brandar also found birds which had once been of that party of angels who, at the time of the war in Heaven, did not know whether to take the archangel's side or the dragon's. In the Orient speaking birds figured supernaturally in the adventures of Alexander. They conceal the waiting souls of disembodied Islam and long ago their garments of feathers clothed the ghosts of Assyria.

romances with classical antiquity is illustrated vade Sicily, and otherwise show the same spirit which inspired Arthur and his knights in their supposititious war with Rome. In the voyage of of the phenix without the fire. But throughout the imitation of antiquity is very rude. geography is impossible for the same reason that the geography of the Odyszey is impossible. The tale-tellers describe regions which they know only by hearsay. The close dependence of the popular tales of Maildun and the Sons of O'Corra upon some monkish fiction like the legend of St. Brandan is shown in the ascetic, devout turn given to the incidents. In the voyage of Maildun this dependence is confessed by the insertion of an episode of a pilgrim who told how he had followed Brandan's wanderings. The Legend of Brandan long held a place in Celtic tradition as Important as that which the legend of Alexander still holds with Syrian and Chaldaean Christians in the Orient. Its incidents, such as that relating to the fish that seemed like an island, are familiar to Eastern tales. The brethren of Brandan are the counterparts not of the Roman monastics, but of the Eastern anchorites. As with the rest frequency. In many cases a new volume reof the Irish voyagers, so with Brandan; his adnaries, the Fortunate Islands of the Roman than in earnest. His journey was made in In the Spanish-Portuguese treaty of Evore, Spain was granted possession, with the Canaries, of Brandan's Isle, if she could find it. It would be curious, as Jubinal says, if the legend of Brandan were transmitted from Ireland to author of a clever book, "The Land of an African

The relation of this particular class of Celtic

edit them with elaborate comparative studies apparently agrees with O'Curry in limiting the number of these Imrama to four, all very ancient-that is, belonging to a period between the sixth and eighth centuries. That they still possess great literary suggestiveness is shown by Lord Tennyson's "Voyage of Moeldune" which he took from Dr. Joyce's translation of the romance

ENGLISH.

PROFESSOR LOUNSBURY'S HISTORY OF THE LANGUAGE.

HISTORY OF THE ENGLISH LANGUAGE, By T. R. Lounsbury, Professor of English in Yale University, Revised and Enlarged Edition, Pp. xiv., 565, Henry Holt & Co.

language has for its votaries. The most enthusias-tic of these lovers of English are unquestionably Americans. They love the language of their ances-tors, not only because its comes to them with an air of times for Greek. His affection may be justified by valid reasons, for no language, not even Greek, has withstood so many strange vicissitudes. Greek, and most identical with that of the Age of Pericles, can now be read in Athenian newspapers or heard among the nearly who level to be a fallow. The It emerged from obscurity so revolutionized in its very groundwork that it could not have been understood by the men who had created its earlier lierature. Only in fugitive expressions of those who were in old times called "uplandish" men, that is, remote and ignorant rustics, are preserved the an-tiquities of the language. Professor Louisbury shows how "our'n" and "their'n" and "his'n" - more likely, perhaps, to be heard on this side of the At-lantic than on the other-are not modern gram-matical blunders for "our own," "their own," and rule of the language which was misunderstood. Yet "ours," "yours," "hers" are equally faulty from the ancient point of view. The fact was that one dialect added "s" and another "n," and the former perpetuated its error in cultivated speech, while latter left its legacy to Tennessee and Carolina

But in spite of the long interval of obscurity and the vast change that came upon the language, it bore within itself the record of its past. The only trouble was to read this record. It is almost within the memory of men still living that the mysterics of ancient English have been penetrated. That there were mysteries doubtless strengthened the af-fection of students who cared for their native tongue not more in its familiar aspects than in those which were strange. Compared with Greek, for instance, it seemed to scholars a short time ago as if modifications in English had taken place had made one race argumentative triflers and the other race the organizer of empires were at work also on the languages, and it was to be expected that the problems on one side should be less diffiof the nineteenth century Professor Lounsbury has his fling at Bacon for doubting the vitality of the English language. But in the slow rise of English to precedence among the highly cultivated languages of Christendom, Bacon has already been gottled. On the research of some observation it distinction. The volume will be issued in June. The justified. On the warrant of some observation it may be conjectured that outside of England and America, even at the present day, Bacon is more men likely to be quoted in his Latin translation than in his English original. Of course, that will be changed in the near future, if it is not changed now. The same feeling which has impelled Englishspeaking men to the minute study of their lansuage, has driven other civilized races to similar M. Butler, Chimbia, labors, and the mutual respect created by these parallel and often interlacing studies has resulted in a damaged repute for Latin as the universal speech of learning. It is not half as easy to get a Latin letter out of a German professor as it used

Aside from the minutiae of the study, the history

of English is attractive on broad lines which Pro-

fessor Louisbury indicates in the first part of his work. If he or any other profound scholar in English were to narrate that history in full, he might. without seeming to go out of his way in the least, traverse the entire field of European civilization, as well as some districts more remote. English has taken what it could use-here a little, there muchand the chapters upon these debts would vary the main story in a wonderful way. Professor Lounsbury is conservative in his estimate of external influences, especially those from the ancient Celts, the Roman Empire and the Scandinavians. But with every discount that can be made, it is as impos-sible to begin the study of English strictly with Anglo-Saxon as it is to begin the study of British ethnology with the advent of Caesar. Later, the Columbia. merest glance away from the narrow lines of de-clension and conjugation toward the literary side of Institute, N. Y. the subject opens an endless vista-Latin, French, in the adventures of the Children of Turenn are in the adventures of the Children of Turenn are ready mentioned. They look for the Garden of Hisberna in the far East; they visit Greece and carry off, not Jason's golden fleece, but a pignorm off, not Jason's golden fleece, but a pignorm of the same kind can be said of course, something of the same kind can be said of other medern languages, but only with a fraction of the meaning it has when said of English. Thus in of the meaning it has when said of English. Thus in of the meaning it has when said of English. Italian, German, Spanish and barbarian-where un-numbered forces have been at work creating that the vicinationes of its history, in the touch it has with all the world at once, in the overwhelming speed with which it has gone about the world since it was fairly started on its career of conquest, Eng-Maildun, as Dr. Joyce gives it, we have the story lish lays claim on the admiration not only of the of the phenix without the fire. But throughout student, but of those who care nothing for the niceties of philology. But Professor Louisbury re-fuses to predict for it universal use. "Proud, there-fore, as we may now well be," he says, "of our tongue, we may rest assured that, if it ever attain to universal sovereignty, it will do so only because the ideas of the men who speak it are fit to become the ruling ideas of the world, and the men them-selves are strong enough to carry them over the world, and that, in the last analysis, depends, like everything else, upon the development of the individual; depends not upon the territory we buy of steal, not upon the gold we mine or the grain we grow, but upon the men we produce.

SKETCHING A REALM IN RUINS. AMONG THE MOORS. Sketches of Oriental Life. G. Montbard. Pp. xiii, 281. Imported by Charles Scribner's Sons.

The quarrels and disputes of travellers in Africa have become memorable merely from their cording adventures there is merely a monument | G. W. DILLINGHAM, Publisher, New York. ventures are confined to an archipelago or a to the author's personal resentments. Evidently cluster of islands. Since he sailed not west, but M. Montbard wished to keep up the fashion. south, the tale became associated with the Ca- But the suspicion lingers that he is more in fun company with Mr. Ingram, of "The Illustrated Montbard himself, an artist-and W. B. Harris, Fellow of the Royal Geographical Society and

Asia-and equally so if two races invented the Sultan." Mr. Harris is a traveller of exsame ideas under conditions of place and climate perience. Perhaps he amused himself at the exso unlike. But it would not be at all strange if pense of others who had seen less of the North the Syrian monks who preached in northwestern African world, for the inference from M. Gaul and then in Erin carried their romances as Montbard's book is that Mr. Harris pretended to well as their religion among the Celts. Dr. Joyce | wield an influence among the notables of Moplainly says that the tales were in their origin rocco which he did not possess. He was end-the work of "learned men," not of the people at lessly bringing confusion and ridicule upon himlarge. The question is then not one of sponta-neous growth in popular tradition, but of the towns, the invariable result being shabby quardependence of the educated in one race upon the ters and no courtesies that were not wrung from educated in another. It lies at the bottom of the the civic authorites. But after the reader goes whole theory of early Irish civilization. But it through the book, he finds an epilogue, in which reaches also much further than this; for, If the reaches also much further than this; for, If the M. Montbard says that he simply meant to do as he was done by. If he has been somewhat dif-Norse mythology and literature was built with materials believed from the Gaelic people. Of has dwelt on some of his positive eccentricities, it course, it would do no good to deny the reality | is because Mr. Harris in the book just mentioned of St. Brandan or the alleged fact of his voyage. | intimated by means of allusions to the French But what he may have discovered in the Western classical comedy that M. Montbard was more Sea has nothing in common with what is attrib- efficient in words than in deeds. Mr. Harris, inuted to him by a purely Oriental Inspiration. It | deed, asserted "most irreverently" that Tariarin, would be a worthy literary task to take up all instead of being a native of Tarascon, might well the Celtic "Imrama" or sea expeditions and to have come from Eurgundy, M. Monibard's native province, and "enhanced this entirely gratuitous with translations and with just as little of the supposition by describing a Homerica combat beso-called Celtic mythology as possible. Dr. Joyce tween myself and a ferocious hare, whose neck was adorned with a rose-colored ribbon, and who was the terror of the neighborhood, the Burgundian 'Tarasque,'" The controversy does not seem adequate to furnish the motive of a book Another comrade on the journey was devoted to a single song, and perhaps only a fragment of that. M. Montbard was wickedly satirical at his expense; but it now appears that he was so only because he could not sing himself, or-to let him notwitstanding repeated efforts, those meledious and crystalline sounds airly floating from his nightingale throat." Mr. Forestler was let alone because he might have wanted to settle a Professor Lounsbury's new book-for it is new, dispute in ink with blood after the Norman-though it pretends to be only a revision of an earlier Calabrian fashion. A book of African travel though it pretends to be only a feet some more work of his by the same title-illustrates once more the fascination which the study of the English renders without a quarrel, and so M. Monthard

also because it comes to them with all air of strangeness out of a past which seems more remote than it really is. It has been said that an educated American cherishes the same feeling for English for Islam that makes the introduction to his renascence was comparatively easy to bring about. the baseness of European renegatles. But the in Greece, and the language has suffered marvellously little change in two thousand years. Greek
never disappeared from the view of the educated in
Greece. But English did as much as this, and survived. It was lost to view so completely after the
Norman computed that its high respect to the continued opensure. mixed race and its vices, as well as its religion, are disappearing under the continued pressure above all by the decay of every piecesof architectlife of the people makes advancement, or even the recovery of past excellence, impossible. But this aspect of an empire in ruins is monotonous and M. Monthard appears to have found Bitleelse to discuss save the daily incidents of travel. His book is profusely illustrated from his own

New Publications.

MACMILLAN & CO.'S

NEW BOOKS.

Published for the Columbia University Press.

JUST READY. CLASSICAL STUDIES.

Price, \$4.00, not.

Notes on Horace: Prof. Sidney G. Ashmore, Union C.

Prof. Richard Gottheil, Columbia

Literary Frauds Among the Greeks: Prof. Alfred Gude-man, University of Pennsylvania. Henothelem in the Rig-Vedu; Prof. E. W. Hopkins, Bryn

Mawr College, On Plate and the Attle Comedy: Prof. George V. W. Jackson, Columbia.

Archaism in Aulus Gellius: Dr. Charles Knapp, Barnard, On Certain Parallelisms between the Ancient and the Modern Drama: Prof. Brander Mutthews, Columna. Ovid's Use of Colour and of Colour Terms: Dr. N. G. (i) A Bronze of Polyelitan Affinities in the Metropolitar

Museum; (2) Geryon in Cyprus; (3) Hercules, Hydra and Crab: Prof. A. C. Merriam, Columbia. Onomatopoetic Words in Latin: Prof. H. T. Peck, Co. Notes on the Vedic Deity Purhant Prof. E. D. Perry

Aristotle and the Arabe: Prof. Wm. M. Sloane, Prince

iphigenia in Greek and French Tragedy: Dr. B. D.

MACMILLAN & CO., 66 FIFTH AVENUE, NEW-YORK

NEW BOOKS READY THIS DAY.

WOMAN SUFFRAGE AND SUFFERING

WOMEN TO THE FRONT. THE ISLE OF FEMININE.

A charming romantic fiction, delicately graceful, unit-ing a serious quality with the play of a delichtful humost A disabled beat carries the hero to the "liste of Ferni-nine" vaguely located in a rich, troptcal region, when Diana is at once queen and goddess, ruling in the gor-geous "Palace of Perpetual Life," where immertal an-beautiful maidens are the chief clitzins, and the few men of the realm are dejected and insignificant slaves.

PRICE 50 CENTS. THE DISSOLUTION.

A Projected Drama, By RITTER DANDELYON, A Projected Drama. By Kitter Dayselfores. This wonderful book condentus all marriage unions without love as unnatural and unbuly offers as a solution of the question the establishment by law of pintonic unions between man and wonan, and which shall only become intimate with the consent of the woman alone. The bold conception of the author's idea is as simple as it is original; for unlike his numerous contemporaries he treats the subject not as one of love, but purely as one of evolution—based upon physiological and psychological facts. eal facts.
PRICE, CLOTH BOUND, 181.00.

EPILEPSY.

EPILEPSY
EPILEPSY
EPILEPSY
What mode of treatment gives best results?
Send stamp for pamphlet to the
WILLIAMSON SANITARIUM, New-London, Conn

The Human Hair; Why it Falls Off;
The Human Hair; Why it Falls Off;
Turns Gray, and the Remedy, By Prof. Harley
Parker. A. M. LONG & CO., 1013 Arch St., Phila. Pa.
"Every one should read this little book."—Athenaeum.

New Publications.

LOVE AT SEVENTY.

Albert Ross's great novel, author of "THOU SHALT NOT" "HIS PRIVATE CHARACTER." "SPEAKING OF ELLEN," 'IN STELLA'S SHADOW," HER HUSBAND'S FRIEND. MO"LDING A MAIDEN." THE GARSTON BIGAMY, "WHY I'M SINGLE," THY NEIGHBOR'S WIFE." 'AN ORIGINAL SINNER." "YOUNG MISS GIDDY."

G. W. DILLINGHAM, Publisher, New-York.

Instruction.

For Boys and Young Men.—City.

COLUMBIA GRAMMAR SCHOOL.
31 and 36 East 51st. St.
131st year begins Tuesday, Sept. 24th, 1894.
APPLICANTS for ADMISSION may be examined and chastfied until Saturday, June 16th, from 9 a. m. to 1 p. m.
B. H. CAMPHELL, A. M., Principals.

DOWNTOWN COACHING SCHOOL.

Preparation for College and Regents' examinations.
Funner session. W. W. WHITELLOCK, Ph. D. Director,
37-38 Equitable Building, 8th Floor, 120 Broadway. FOR SUMMER OUTING on the Hudson. Two or three boys specially cared for in a tutor's family. Address TUTOR, 185 East Tist-st. U NIVERSITY GRAMMAR SCHOOL, 52 West 56th-st.
58th year. Prepares for colleges, clentific schools or
bustness. Primory department. Four resident pupils received. ELMER E. PHILLIPS, A. M., Principal.

For Young Ladies,—City.

BOARDING AND DAY SCHOOL FOR GIRLS,
NO 607 5TH-AVE.

Rev. Dr. and Mrs. CHAS. H. GARDNER, Principals.

M ADEMOISELLE VELTIN.
SCHOOL FOR GIRLS.
FIRETROOF SCHOOL BUILDING.
100 and 162 West 74th-st.

School OF THE SISTERS OF THE CHURCH, Femiles by Mrs. Sylvanus Reed, 1861. Reof Oct. 1. Address Eistersin-Churge, 6 and 8 E. 53d-st.

For Both Sexes -City.

SCHOOL OF SOCIAL ECONOMICS,
UNION SQLARE NEW-YORK
Commercial High School, Adultonic and Classical Departments, Economics a leading study in all courses, Able
autic, moderate fees. Address John Holly Clark, Dean,

Musical Instruction. NEW-YORK New York, 19 and 21 East 14th Street.

METHOPOLITAN COLLEGIE OF MUSIC.

Special Lates for Summer Season, Residence Department was minuted wilk from Courtal Park, DUDLEY IUCK, Pres., Atlant Hoss Parsons, Vice-Pres., R. W. Greete, Sec. 2 and Treas.

Pice DESCONLYN HEIGHTE SUMINARY Bearding and Day School for Girls, 4th year begins September 27th, 1894 128-140 Montague at., Brooklyn N. Y.

For Boys and Young Men.-Country.

EDWARD B. MARSH, Registrar. A CAMP FOR BOYS Lake George N.Y.-College prepara-tion study optional Opens June 15. J. Dickinson, P., A.R. W. H. Scened, F. M. Lafayette, 113. West Tist-st.

A DIRONDACKS CAMP CEDAR SUMMER SCHOOLS for beys under 16 years of ass. Sudy optional June 28 to September 7. For circular address. E. D. MONTANIE, Trenton N. J.

B ORDENTOWN (N. J.) MILITARY INSUITUTE REP. T. H. LANDON, PRINCIPAL CAPT. T. D. LANDON, COMMANDANT.

C ASCADILIA SCHOOL ITHACA N Y THE THREE THREE SCHOOL FOR CORRECT THE PROPERTY SCHOOL THREE THREE SCHOOL FOR CORRECT THREE THREE SCHOOL FOR THE SCHOOL THREE THREE SCHOOL THREE CHELTENHAM MILITARY ACADEMY, Osciliz enea Company of the Company o

F. LMWOOD SCHOOL FOR BOYS at Milford, Conn.—
Farents who are unfortunate in the management of their sons will do well to profe by the advantages offered by my school, the school is in account during the entire FRANK M HOWE. Supt.

PARETELLI Academy Painfeld, Ct. Thorough mental and physical training with the comforts of a home, 20 bore, summer home. FIGANCIS H. BREWER, A. M., Prin. FREEHOLD INSTITUTE Freshold N. J.—50th year. Boy's Boarding School Primary, College Preparatory, Business Course, Shurthand, Typecriting, Telegraphy.

M. PELEWOOL INSTITUTE, Concentivitie, Penn.—\$105 per year. A successful school, one of the best to infinite with energy and to wake up boys to the duties of life. Boys under 13, \$173.

I SHORTLINGE (Vale), A. M., Prin.

M ITCHELL'S BOYS SCHOOL, Is miles from Boston, if & L. B. B. gridely soled Family School Except year Milliary Child requisite for admission, good character. Succled core and training to young below, fits for called a core and training to young below, fits for called the children and business Send for circular to called the AMPO TELLI, Prin, Billiotica, Mass.

MONTGLASE MILITARY ACADEMY, SUMMIT OF CITATION NEW YORK

RE YOUTSELLE A MUCHANICAL ENGINEER OR campiterian, or qualify to take charge if machinery a method of HOME STIDY of the Correspondence if of Mechanica Branton Pa. To begin students all know how to read and write. Moderate charges, for free circular.

NATURAL SUPPLIES CAMP, Canandakua Lake, Vifta Senson, Instruction in riding, swimming, box-ing fracing and beating. Walks and talks with the kedle-goat, because, entomologist, taxifermist or photographer. Fine ejectifical laboratory, new athlete track no feet-looks used. A superior of the control of the c

SUMMER School, at the Postskill, N. Y. Military Adad.
Sersy Location healthful, care and matriction excellent.
Tend for chemiar to Col. LOUIS H. ORLEMAN, Prin

SAINT PACES SCHOOL, GARDEN CITY N. Y.-A. therough preparation for College and Scientific Schools. Beautiful and healthful location. Is miles from New-York-Buildings freproof, with best sanitary equipment.

FREDERICK L. GAMAGE, Read Master. S CMMIT ACADEMY SUMMIT N. J. A Summer and Home School for Boys. For particulars address R. S. GIRSON, JR., A. B.

TRINITY COLLEGE, Butterd, Conn.
Examinations for admission to the Preshman Class will be held at the Burkeley School, No. 20 West 44th St., New York City, Monday Theoday and Welnesday, June 25, 26 and 27. For further information apply to GITO WILLIAMSON SMITH, President, Hartford.

THE HIGHLAND MILITARY ACADEMY, Worcester, Massa Begins 28th year Sept. 12th. Classical, Scienti-ne Husiness, Preparatory Departments, Gymnasium, Afa-leties encouraged Caseful Laining, Home Influences, JOSEPH ALDEN SHAW, A. M., Hoad Master, IE RESCHE Home School for six boys; prepares for any college; individual instruction; new plant; health-location. WM. G. BHINSMADE, Washington, Conn.

For Young Ladies.-Country. BOXWOOD SCHOOL FOR GIRLS, OLD LYME, CONN.
Respons September 29th, '94. Circulars and photographs on applicable.
Mrs. R. S. GRISWOLD, Rox 125. Old Lyme, Conn. BROOKE HALL SEMINARY, Media, Pa., near Philada, Suburban School for Girls and Young Ladies, Philadelphia advantages.

Miss C. E. MASON.

CONNECTIFUT, New Haven, 56 Hillhouse Ave. West End institute, School for Girls, Prepares for any col-lege. Circulars, Early application necessary, Mrs. S. L. Calvy and Miss. C. Calvy, Principals. NGLESIDE A SCHOOL FOR GIRLS.
NEW-MILFORD LITCHFIELD CO., CONN.
Opens Tuesday, October 2d, 1894.
Post Graduate Course, MRS. WM. D. BLACK, Patroness.

LAKE ERIE SEMINARY, PAINESVILLE, OHIO.

Practically collegiate, with the care and culture of home.

Miss MARY EVANS, Principal.

MISS KIMHALL'S SCHOOL FOR GIRLS, WORCESTER, MASS. Send for illustrated circular.

ST CATHARINE'S IN THE MOUNTAINS, Holderness, N. H. Recreation school for girls. Session June 29th to September 4th, Address ST, CATHARINE'S HALL, 286 to 292 Washington-ave. Brooklyn, N. Y. ST. HILDA'S ECHOOL, MORRISTOWN, NEW-JER-SEY-BOARDING SCHOOL FOR GIRLS. SUMMER EXISTON. Circulars on application.

T.MPLE GROVE SEMINARY, Saratoga Springs, N. Y. Regular and opticial courses for young ladies; ten teachers. CHARLES F. DOWD, Ph. D., President.

THE CATHEDRAL SCHOOL OF ST. MARY,
GARDEN CITY, N. Y.
Advantages of New York. Special Instruction in Music
and Art. College Preparatory and Elective Courses of
Study. Emangements now for September, 1894.
Miss JULIA: H. FARWELL, Principal.

THE CAMBRIDGE SCHOOL FOR YOUNG LADIES,
CAMBRIDGE MASS.
Advantages of Beston. Comforts of home. Small classes.
Mr. ARTHUR GILMAN is the Director.

THE MISSES ANABLE'S ENGLISH, FRENCH and
German Boarding and Day School, New-Brunswick,
New-Jersey. College Preparation, Art and Music. Apply
for circulars. WALNUT LANE SCHOOL,

Boarding, Day and College Preparatory for girls. 38th year opens September 26th, For circular, address Mr. THEODORA B. RICHARDS, Principal; Miss SARA LOUISE TRACY, A. M., Associate Principal. Germantown, Philadelphia.

56 HILLHOUSE AVE., New-Haven, Conn.—West End Institute School for Girls, Mrs. and Miss CADY, principals, Send for circulars.

For Both Sexes.—Country.

CLINTON LIBERAL INSTITUTE, FORT FLAIN, N. Y. Co-educational. Comprises: L. Seminary with four courses: Collegiate, Literary and Musical, Civil Engineering, Scientific. 2. Fitting School, for any college. School of Fine Arts, Music (Plano, Violin, Voice, under superior foreign teachers), Elocution, Art. 4. Porter School of Business Training. 5. Military Academy. Officer detailed by U. S. Government, Limited to 150 Cadets. Armory 150.

So. All departments open to Cadets. Main Building as complete as a fine hotel in furnishings; elevator, steam, gas. Campus 194, acres. Gymnasjum. Overlocking the Mohawk Valley, English Prep. Dept. M. J. MICHAEL. President.

Ceachers.

EXPERIENCED TUTOR, Harvard, seeks engagement for summer, would go abroad; has travelled in Europe. Address HALLAM, 1.242 Broadway. L ADY, ex-public school teacher, desires pupils English branches: very thorough; arithmetic, grammat, specialties: French also taught, grammatically and con-versationally, TEACHER, 2,051 3d ave.

PRIVATE TUTOR.—Experienced in college preparatory instruction; recommended by the Rev. Dr. Greer. "A consedentious and competent educator." Address YALE UNIVERSITY, Tribune Uptown Office, 1,242 Breadway. TUTOR.—Herman Drister (A. M.), No. 9 East 49th Standards a specialty during the summer of tutoring for examinations; seven years successful experience; acquainted with requirements of every leading college. TOUNG LADY desires position to teach literature, clo-cution and physical expression in private family cur summer months. Address D. B., Tribune Office.

School Agencies.

CIRCULARS of city or country schools to parents free. Rest teachers, all branches, public or private schools. KERR & HUYSSOON, Union School Bureau, 2 W. Hith-st. A MERICAN AND FOREIGN TEACHERS' AGENCY supplies Professors Teachers Tutors Governesses, &c., to Collegest Schools and Families Apply to Mrs. M. I. YOUNG-FULTON, 25 Union Square.

GENCY Miriam Coyriere supplies tutors, professors, teachers, governesses, etc., in all dents, recommends soils to parents, 150 5th-ave., Book B'lding, cor. 20th-st. Wantell, immediately. Ladles: Teacher sciences, English composition, teacher vocal music for college, teacher kindergarten, teacher and compation for two girls; governesses, Gentleman teacher, chemistry, physics, girls; governesses, Gentleman teacher, themselves, the bloogy, Miss DONOVAN'S Teachers' Bureau, 30 E. 14th-st.

Proposals.

OFFICE OF THE MAYOR.
PHILADELPHIA, Penn., June 6th, 1894.
PHILADELPHIA, Penn., June 6th, 1894.
PHILADELPHIA, Penn., June 6th, 1894.

Lost and Lound.

Steamboats.

DAY LINE STEAMERS

"NEW-YORK"

Daily except Sundays.

New-York, Destroasses, Pier Saper

New-York, West Zibat, Pier Saper

For Albany, Inding at Yorkerz, West Point, New-burg, Poughkeepsie, Rhineteck, Catakill and Hudson.

CITY OF TROY or SABATOGA leaves Pier 46, N. R. foot West 10th st., daily, except Saturday, 6 p. m. Sun.

HUDSON BIVER STEAMER MARY POWELL

DAILY (ENCEPT SUNDAYS).

Leaves Desiduates St., 3.15 p. m.; Saturdays, 1:45;

TO West 224 St., 3.30 p. m.; Saturdays, 2 p. m.

FOR CHANSTONS, WEST FOUNT, CORNWALL, NEWBURG. NEW-HAMBURGH, MILTON, PORKEEPSIP,
FONDOUT and KINGSTON.

R AMSDELL LINE, Steamers leave Pier 24, North R River fact of Franklin-at, for Cranatons, West Fount, Cold Spring, Cornwall, Fishkell Landilla, and Newburg at 5 m. Sanday et a. m. 1334 st. North River, 6 29 a. m.

FOR POSTON AND THE EAST. Steamers PURITAN and PLANGE THE CONTINUES. North River, Foot of Surray St., wesk days and Sundays at 5:30 P. M.
SUNDAYS AT 5:30 P

PROVIDENCE LINE

FOR HOSTON, WORCESTER AND THE EAST. The
Commedicate and Massachusetts leave NEW PIER 36, N.
R. one block above visual St. at 520 P. M. daily, except
Sunday, Connecting trains leave wharf, Providence, 6
A. M. due Hoston, 7:15 A. M. and 6:30 A. M., due Worcester,
10:25 A. M. (Stredays, 8:15 A. M. due Worcester,
10:25 A. M. Full night's rest, shortest rail rile. FINE
ONLY TON LINE STRAINER ST. Expression, St. 56, N.
R. at 6:00 P. M., daily, except Sunday.

EW-HAVEN—FARE, St. Expression, St. 56. N EW-HAVEN-FARE, \$1; Excursion \$1.50.— Steamers "Richard Peck" and "C. H. Northam" leave Pier 25, E. Il., daily Sundays excepted, 3 p. m. and 11,20 p. m., connecting with trains to Meriden, Hartford, Springfield, Helyoke and North.

Springness, Holyote and North.

FOR BOSTON, WORKESTER, AND THE EAST, Steamers leave Pier 40 toldt North River thext to Deshrosses at, Ferry), at 500 P. M. daily, except Sunday. BRIDGEPORT.

FARE, 50 CENTS.

P. M. daily (Sundays excepted); foot East 31st St. 3:15

P. M. Saturday afternoon boat leaves half hour earlier.

Gunneeting at Bridgeport with trains on N. Y., N. H. &

H. R. R. north and east.

Real Estate.

MONEY TO LOAN ON BOND AND MORTGAGE.

No delays,

No "extras for searches." \$59,000,000. loaned during the past four years.

TITLE GUARANTEE AND TRUST @,

CAPITAL AND SURPLUS, \$2,861.633.

Co Let for Business Purposes.

APPLY TO STORES. RULAND & WHITING. 5 BEERMAN ST.

Country Property For Sale and Co Let

PICHMOND HILL, L. I.—SEVERAL PRETTY COUNTRY places with fine shade trees, lawns, etc., choicely located near station, postoffices, churches, and club, with fine new modern cottages, to let at moderate rates, or will be sold on easy terms. The prettiest, most select, and most thriving suburb of New-York.

ALRICK H. MAN. 56 Wall Street.

JORL POWLER, Richmond Hill.

Country Property for Sale

P OR SALE.—A few very choice first-class country seats at Newport, on the Hudson, and the Sound.

CHARLES MACRAE, 533 5th-ave., cor. 44th-st.

Country Property Co Let.

REAL ESTATE.

BUSINESS AT THE EXCHANGES.

The attendance at the real estate auction rooms The attendance at the real estate auction found yesterday was fair, but the bidding was poor, and many of the offerings were bid in or withdraw. At the Trinity Salesroom, No. III Broadway, James at the Trinity Salesroom, No. III Broadway, II Broadway, II Broadway, II Broadway, II Broadway, II Br At the Trinity Salestoom, No. III Broadway, James L. Wells offered for the Union Raifroad Company forty-two lots on the Southern Boulevard, One-hundred-and-thirty-seventh and One-hundred-and-thirty-eighth sts. Four lots on One-hundred-and-thirty-eighth sts. y-eighth-st., near Willow-ave., brought 2,73 to \$2,500 each. Lots on Third-ave., near One-hund and-sixty-ninth-st., brought from \$4,175 up to 8,27 and-sixty-ninth-st., brought from M. in up to M. acch. The buyers were William M. Ryan, W. St. bler, O. Friers, S. Joseph, S. Prowler and J. Sampson. Lots on Washington-ave, brought from E. to \$2,559. The plot of thirteen lots on Third-ave and Julia-st. was sold at private sale to the Zetter browler. Company, who own the adjoining property. Brewing Company, who own the adjoining property,

Richard Deeves for \$27.178. It was purchased by offered the southeast corner of West Farms Road and Westchester-ave., plot \$27.248. Farms Road and Westchester-ave., plot \$27.241.441.15. Myst Hellman was the buyer for \$11,900.

William Kennelly offered No. 122 West Forty offichest, a five-story stone house, lot 19x32 It was sold to the plaintiff for \$20,857, also, all the right, title and interest and lease in No. 456 West Fifty fifthest., a four-story stone dwelling, lot 2x150. To plaintiff was the buyer for \$2,500, also all the right, title and interest in Nos. 368 and 610 West Fifty-fifthest., lot 19x160. They brought \$55,000, also from the plaintiff.

All the other property advertised was withdraw or adjourned.

Lispenard at, Nos 60 and 62; Maurice Benson to Julia A Chase Lot 925, map of estate of Evert Bancker, 19th a Ward, by interest; Harris Kanzer and wife to Philip Goldstein.
Stateset, Nes 12 and 13; Josper N Raymond to
Charles Russell.
East Broadway n s. between Clinton and Montgomery sts. 23,10x10s.4; Monroe Mendel et al to
Dorn Pathwee. within H Signaturey
William H Signaturey
William H Signaturey
Head to we had for a of Stanton st, 216357.6;
Fracting Abels to Johannette Gerber
Fracting Abels to Johannette Gerber
Galact, No. 256 West, Jacob Hirsh and wife to s s. 200 ft w of otheave, 25x38.9; Peter MATCH Huse to Carte L Huse on A 25 11377, Charles or to Arterides Martines. 25.50 to of otherwork and the Margaret A a, 225 ft woof 5 bave, 25x192.2; William chie il Dora Auton

a corner 700 e 25.0575; Charles Katag and wife to Mayer Katzenberg.

a 200 ft o 25.0572, 10.581022; J

a tal to Pauline Abeles.

a 400 ft o 25.0572, 10.

a 400 ft o 25.0572, 10.

a 400 ft o 37.

a 400 m s. 183.4 ft w of 2d-ave, 16.8x100.9; ii M Green to Alonno A Benton and wife A from a Abordo A Benton and wife to Elizabeth M Green .

School B. 170 ft w of Park-ave, 17x100.11;
John Tunker to John Ceolin .

Mattilla Michaella to Simon Adler and another. .

Mattilla Michaella to Simon Adler and another. .

Mattilla Michaella to Simon Adler and another. .

More finderman and safe to William H Zeiner cas EG1 to 366, map of West Morrisania, part of farm of William H Morrisa Martin Kennedy et al. to Caroline C shirler.

Sinch at a 21x 2 ft e of Alexander ave, 18xx 10x1 Archia Fitzgerald to Augusta Roderhose and busished. 713. Edward Gustaves n and wife to teres 271.2 ft p of 165th-st 20057; Lawton and wife to John A Knox. . 201.2 ft n of 165th-st 20237; Twenty-third Ward Land Improve-

Lebanon-st. 25x100;

variated Place 25x

1,000

RECORDED MORTGAGES. Anderes, Henry, to Charles B Perry, Hoe-ave, Max Danziser, 78th-st, s s, 225 ther to F B Lord and h Young, 118th-st. itagibbon, 130th-st, Biver Savings 5,000 Hemmer et al. Nos 28 and am Marks, Divi-Pipen, Allee to Elliest and Marke Divisions in the corner of Orchards I year.
Giffing George N, and wife to Title Guarantes and Trust Co. Perryast, no corner Greenwichs. I year.
Herche Peter, to Murual Lafe Insurance Ca. 94th81. 9.2. 325 ff w of West Endower I year.
Hoffstadd, Besset to Jacob Hirsh, 256 West 25d81. 1 year.
Hoffstadd, Besset to Jacob Hirsh, 256 West 25d81. 1 year.
Hoffstadd, Besset to Jacob Hirsh, 256 West 25d81. 1 year.
Houtman, Nathain, to Morris Littman, 36 East10th-81, leasehold, Jackson, Islands, to Morris Littman, 36 East10th-81, leasehold, Jackson, Islands, and wife to Clear J Teas, 114th81, n. 2, 118 ff w of West Rod, 2 mortgages,
Joset Theodore, and wife to Clear J Teas, 114th81, n. 2, 118 ff w of Avenue A. 9 wars.
Krox, John A. and wife to Clear J Teas, 114th81, n. 2, 118 ff w of Rod, and A. 9 wars.
Krox, John A. and wife to Ellen Archer, Williams,
Krox, John A. and wife to Ellen Archer, Williams,
Marston, Newbury D, and wife to L R Comfort,
Jackson-ave, w a 186 ff n of 185th A. p Brown,
Walton-ave, n to earner of Lond, 3 years.
Walton-ave, n w corner of Ellen-81, 1 w John B Ryet,
Marston, Rosetta B, and abacher in John B Ryet,
Mernash, Louis, and wife to Marnellan Trust
Mendet Charles, and wife to Marnellan Tust
Mendet Charles, and wife to Bayed Sevenson
Meryash, Louis, and wife to Exact Sevenson
Meryash, Louis, and wife to Exact Sevenson Mendel Charles, and wife to the set of 80th company, West Endaye, w. s. 53.2 ft s. of 80th st. 3 years.

Meryash, Louis, and wife to David Stevenson Browing Company, Pethamest, a w corner Mon-Erowing Company, Pethamest, a w corner Mon-Erowing Company, Pethamest, a w corner Mon-Erowing Course, John, to John Tucker, No. 67 Fast 198th st. 3 years.

Presch. Albert R. and another to Charles B Perry Presch. Albert R. and another to Charles B Perry and another Howave, s. 294.1 ft. s of Homest, 3 years. Present Albert R. and another to Charles R Perry and another. However, et 2941 ft s of Homes 2 7 years.
Pitche, Charles, and wife to Jewellers Building and Lean Association. Vanderbilliance & 300.0 and Englishments.
Broadway, it is 141.3 ft s of Choisenest, and property on Divisionest, 5 mortgages, installiances, and 5 years.
Russell, Charles, to J. N. Raymond, N. 4 Pearles, and Nos 13, 14 and 15 State-set, 1 years.
Russell, Charles, to J. N. Raymond, N. 4 Pearles, and Nos 13, 14 and 15 State-set, 1 years.
Another, Rivington et a. 7 ft of Suffelkest, 2 mortgages, fluriances, t at the Louis Josephinal and another, Rivington et a. 5 ft of Suffelkest, 2 mortgages, Harris, et al to Louis Josephinal and Trust Company, Columbus-ave, ne corner Sufsilies Company, Columbus-ave, ne corner Sufsilies Company, Columbus-ave, ne corner Sufsilies, and wife to Henry Straburger, 1531 Shirley Caroline C. in Martin Kennedy et al. Spring-et w s. lots 331 to 356 map West Mortisania, 1 mortgages, 5 years.
Shafer Havier to Sarah if Purser, Inwood-ave, e. 2 50 ft s of Wolf Place, 3 years.
The Society of Lyung-in Heapthal to Nicholas Pish et al. Iffiles, in w corner of 2d-ave, 5 years.
Sherwood, Susan A. to Edmond Huerstel, Girard-Pish et al, 17th-st, n w cerner of 2d-av.

years

Sherwood, Susan A, to Edmond Huerstel, Girandave, corner Walton-ave, I year

Teaney Margaret A, et al to Sisyaan L. Tucket,
44th-st, n s. 370 ft = of 6th-ave Syagars

Auth-st, n s. 370 ft = of 6th-ave Syagars

Young Took David H, and wife to E D Endteott, as
guardian, etc. 116th-st, s s. 153.3 ft w of Sthave, 3 years

Umberfield, John C, and wife to E F Taylor, 41

West Tith-st, 1 year.

West Tith-st, 1 year.

Weinstein, Annie, and another to J de F K

Barbour, 162 Essex-st, 5 wears.

Wenninger, John P, at 1 wife to B T Downes

Wenninger, John P, at 1 wife to B T Downes

Columbia-ave, corner 1 won-ave, 3 years.

Enrnished Apartments Co Let.

COMPORTABLY furnished apartment; 2 rooms and balls overlooking Central Park; dining room on top floor from June-October, HOTEL BERESFORD, 1 West Sixted

furnished houses Co Let-Country.

RICHFIELD SPRINGS, NEW-YORK.

A beautiful furnished country house, with stable extensive grounds: in perfect condition; to rent for son very reasonably. Apply to W. G. DOOLTH. (manager, Spring House), Windsor Hotel,